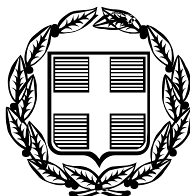




ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ **Αρ. Φύλλου 259**

17 Οκτωβρίου 2005

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 3403

Κύρωση της τροποποίησης της παραγράφου 4 των Κανόνων Χρηματοδότησης που είναι προσαρτημένοι στο Καταστατικό του Παγκόσμιου Οργανισμού Τουρισμού, καθώς και των συναφών Χρηματοδοτικών του Κανονισμών 4(2) και 14(3).

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

Εκδίδομε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

Άρθρο πρώτο

Κυρώνεται και έχει την ισχύ, που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, η τροποποίηση της παραγράφου 4 των Κανόνων Χρηματοδότησης που είναι προσαρτημένοι στο Καταστατικό του Παγκόσμιου Οργανισμού Τουρισμού, καθώς και των συναφών Χρηματοδοτικών του Κανονισμών 4(2) και 14(3) που υιοθετήθηκαν κατά τη δέκατη τετάρτη (14η) Σύνοδο της Γενικής Συνέλευσης στη Σεούλ/Οζάκα από 24 έως 29 Σεπτεμβρίου 2001 με την A/RES/422(XIV) απόφαση, το κείμενο των οποίων σε πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική έχει ως εξής:

Financing Rules attached to the Statutes

"4. The budget shall be formulated in euros. The currency used for the payment of contributions shall be the euro or any other currency or combination of currencies stipulated by the Assembly. This shall not preclude acceptance by the Secretary-General, to the extent authorized by the Assembly, of other currencies in payment of Members' contributions."

Financial Regulations

"4.2. The programme budget shall be expressed in euros."

"14.3. The accounts of the Organization shall be drawn up in euros. The composition of the liquid assets shall be indicated by the currencies in which they are held. The account books shall show liquid assets held in currencies other than the euro. The Secretary-General shall include in the statements of accounts the information on currency collection and utilization and the parity of currencies with the euro. Accounts and accounting records may, however, be kept in other currencies when deemed necessary by the Secretary-General, provided that this entails no extra cost to the Organization's Members."

7. Also decides, exceptionally, that the new paragraph 4 of the Financing Rules shall apply immediately, on a provisional basis, pending its entry into force in accordance with paragraph 3 of Article 33 of the Statutes.

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΣΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ

Κανόνες Χρηματοδότησης
προσηρτημένοι στο Καταστατικό

«4. Ο προϋπολογισμός θα εκφράζεται σε ΕΥΡΩ. Το νόμισμα που θα χρησιμοποιείται για την πληρωμή των συνδρομών θα είναι το ΕΥΡΩ ή οποιοδήποτε άλλο νόμισμα ή συνδυασμός νομισμάτων ορίζεται από την Γενική Συνέλευση. Αυτό δεν θα αποκλείει την αποδοχή από το Γενικό Γραμματέα, στο βαθμό που εξουσιοδοτείται από τη Συνέλευση, άλλων νομισμάτων για την πληρωμή των συνδρομών των Μελών».

Χρηματοδοτικοί Κανονισμοί

4 (2). Ο προϋπολογισμός του προγράμματος θα εκφράζεται σε ΕΥΡΩ.

14 (3). Οι λογαριασμοί του Οργανισμού θα εκφράζονται σε ΕΥΡΩ. Η σύνθεση των ρευστών διαθεσίμων θα υποδεικνύεται με τα νομίσματα στα οποία αυτά τηρούνται. Τα λογιστικά βιβλία θα δείχνουν τα ρευστά διαθέσιμα που τηρούνται σε νομίσματα άλλα από το ΕΥΡΩ. Ο Γενικός Γραμματέας θα περιλαμβάνει στις δηλώσεις των λογαριασμών, πληροφορίες για τη σύνθεση των νομισμάτων και τη χρησιμοποίησή τους καθώς και την ισοτιμία των νομισμάτων με το ΕΥΡΩ.

Οι λογαριασμοί και τα λογιστικά βιβλία μπορούν, εν τούτοις να τηρούνται σε άλλα νομίσματα όταν κρίνεται απαραίτητο από τον Γενικό Γραμματέα, υπό την προϋπόθεση ότι αυτό δεν συνεπάγεται πρόσθετο κόστος για τα Μέλη του Οργανισμού».

7. Επίσης αποφασίζει, κατ' εξαίρεση, ότι η νέα παράγραφος 4 των Κανόνων Χρηματοδότησης θα εφαρμοσθεί άμεσα, σε προσωρινή βάση, εκκρεμούσης της

θέσης της σε ισχύ σύμφωνα με την παράγραφο 3 του Άρθρου 33 του Καταστατικού.

Άρθρο δεύτερο

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και των τροποποιήσεων που κυρώνονται από την πλήρωση των προϋποθέσεων της παραγράφου 3 του άρθρου 33 του Καταστατικού του Παγκόσμιου Οργανισμού Τουρισμού, που κυρώθηκε με το ν.δ. 1181/1972 (ΦΕΚ 112 Α΄/8.7.1972), εξαιρουμένης της τροποποιηθείσας παραγράφου 4 των Κανόνων Χρηματοδότησης η οποία τίθεται προσωρινά σε εφαρμογή επιφυλασσομένης της τήρησης των όρων της παραγράφου 3 του άρθρου 33 του Καταστατικού του Παγκόσμιου Οργανισμού Τουρισμού για τη θέση της σε ισχύ (στοιχείο 7 της απόφασης A/RES/422(XIV) της 14ης Γενικής Συνέλευσης του Παγκόσμιου Οργανισμού Τουρισμού).

Παραγγέλλομε τη δημοσίευση του παρόντος στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και την εκτέλεσή του ως νόμου του Κράτους.

Αθήνα, 13 Οκτωβρίου 2005

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΑΡΟΛΟΣ ΓΡ. ΠΑΠΟΥΛΙΑΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
Γ. ΑΛΟΓΟΣΚΟΥΦΗΣ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
Π. ΜΟΛΥΒΙΑΤΗΣ

ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ
Δ. ΑΒΡΑΜΟΠΟΥΛΟΣ

Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους.

Αθήνα, 17 Οκτωβρίου 2005

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

Α. ΠΑΠΑΛΗΓΟΥΡΑΣ

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ